



Asamblea General

Distr. general
24 de mayo de 2013
Español
Original: inglés

Comité Especial Encargado de Examinar la Situación con Respecto a la Aplicación de la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales

Difusión de información sobre la descolonización durante el período comprendido entre abril de 2012 y marzo de 2013

Informe del Secretario General

Resumen

El presente informe, preparado en cumplimiento de la resolución 67/133 de la Asamblea General, presenta un panorama general de las actividades que ha llevado a cabo el Departamento de Información Pública para difundir información sobre la descolonización, haciendo especial hincapié en las opciones de libre determinación de que disponen los pueblos de los Territorios No Autónomos. Salvo que se indique lo contrario, el informe abarca el período comprendido entre abril de 2012 y marzo de 2013.



I. Introducción

1. La Asamblea General, en el párrafo 2 de su resolución 67/133, de 14 de enero de 2013, consideró importante proseguir y ampliar sus actividades encaminadas a lograr la mayor difusión posible de información sobre la descolonización, con especial hincapié en las opciones de libre determinación de que disponían los pueblos de los Territorios No Autónomos. Con ese fin, solicitó al Departamento de Información Pública de la Secretaría que, a través de los centros de información de las Naciones Unidas de las regiones pertinentes, participara activamente en la búsqueda de métodos nuevos e innovadores para difundir material en los Territorios No Autónomos. En el párrafo 3 de esa misma resolución, la Asamblea solicitó también al Secretario General que siguiera mejorando la información que se ofrecía en el sitio web de las Naciones Unidas sobre la descolonización e incluyendo la serie completa de informes relativos a los seminarios regionales sobre descolonización, las declaraciones y trabajos académicos presentados en dichos seminarios y vínculos a la serie completa de informes del Comité Especial Encargado de Examinar la Situación con Respecto a la Aplicación de la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales. En el párrafo 4 de la resolución, la Asamblea solicitó al Departamento de Información Pública que prosiguiera sus esfuerzos por actualizar la información en la web sobre los programas de asistencia que tenían a su disposición los Territorios No Autónomos. En el párrafo 5 de la resolución, la Asamblea solicitó al Departamento de Asuntos Políticos y al Departamento de Información Pública que pusieran en práctica las recomendaciones del Comité Especial y continuaran tomando medidas, por conducto de todos los medios de difusión a su alcance, incluidas las publicaciones, la radio y la televisión, así como Internet, para dar publicidad a la labor de las Naciones Unidas en materia de descolonización.

2. El presente informe, preparado en respuesta a ese mandato, abarca el período comprendido entre abril de 2012 y marzo de 2013.

II. Seminario Regional del Caribe sobre Descolonización de 2012, celebrado en Quito del 30 de mayo al 1 de junio de 2012

3. El Comité Especial Encargado de Examinar la Situación con Respecto a la Aplicación de la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales, también conocido como Comité Especial de Descolonización o de los Veinticuatro, celebró su seminario regional anual de 2012 en Quito, del 30 de mayo al 1 de junio. El seminario, organizado por el Gobierno del Ecuador, tuvo lugar en el marco del Tercer Decenio Internacional para la Eliminación del Colonialismo (2011-2020).

4. El Departamento organizó el despliegue de un oficial de prensa del Centro de Información de las Naciones Unidas en Bogotá para que cubriera el seminario. El oficial prestó apoyo a los medios de difusión y emitió cuatro comunicados de prensa, que fueron transmitidos por la Sección de Información sobre Reuniones del Departamento.

III. Información sobre las cuestiones examinadas por la Asamblea General

Servicios prestados a los medios de comunicación

5. Durante el período que se examina, el servicio de prensa del Departamento emitió un total de 45 comunicados sobre la descolonización en inglés y francés, en la que se informaba de las reuniones, declaraciones y audiencias de diversos órganos de las Naciones Unidas, como la Asamblea General, el Consejo Económico y Social, la Comisión Política Especial y de Descolonización y el Comité Especial Encargado de Examinar la Situación con Respecto a la Aplicación de la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales.

6. El Centro de Noticias de las Naciones Unidas informó periódicamente en los seis idiomas oficiales sobre la labor realizada por la Organización en materia de descolonización y distribuyó además sus noticias a través del servicio de suscripción a contenidos RSS, por correo electrónico a unos 50.000 suscriptores, y mediante cuentas de Facebook y Twitter en inglés y francés. Las noticias del Centro sobre estas cuestiones se reprodujeron en diversos medios, como la agencia MercoPress, Uganda News, EIN NewsDesk, Caribbean Islands Online y AllVoices. El Centro también publicó un reportaje especial sobre la labor de la Comisión Política Especial y de Descolonización.

Sitio web de las Naciones Unidas

7. Durante el período que abarca el informe, el Departamento continuó manteniendo y actualizando el sitio web sobre las Naciones Unidas y la descolonización (<http://www.un.org/es/globalissues/decolonization/>) en los seis idiomas oficiales. El sitio registró más de un cuarto de millón (253.677) de páginas vistas en todos los idiomas, lo que supuso un aumento del 46% respecto del año anterior.

8. El sitio web de la Semana Internacional de Solidaridad con los Pueblos de los Territorios No Autónomos (25 a 31 de mayo) (<http://www.un.org/es/events/nonselgoverning/>), también creado y mantenido por el Departamento, registró un aumento del 42% en el número de páginas vistas durante el mismo período.

Televisión de las Naciones Unidas

9. La Televisión de las Naciones Unidas transmitió en directo las 23 sesiones oficiales de la Comisión Política Especial y de Descolonización, así como la aprobación de los informes de la Comisión en el pleno de la Asamblea. La cobertura de todas estas reuniones también se transmitió en directo y a demanda en UN Webcast.

10. El servicio UNifeed del Departamento, que pone programas de televisión a disposición de las emisoras, produjo y preparó vídeos sobre actividades relacionadas con la descolonización, incluido el discurso pronunciado por el Secretario General durante el período de sesiones del Comité Especial de Descolonización celebrado en febrero de 2013, así como declaraciones y una conferencia de prensa sobre las Islas Malvinas (Falkland Islands) que tuvo lugar en marzo de 2013.

Radio de las Naciones Unidas

11. La radio de las Naciones Unidas (Radio ONU) informó en los seis idiomas oficiales, y en portugués y kiswahili, sobre toda la labor realizada por la Organización en materia de descolonización, así como sobre las comparecencias ante la prensa del Ministro de Relaciones Exteriores de la República Argentina y el Representante Permanente del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte ante las Naciones Unidas para tratar la cuestión de las Islas Malvinas (Falkland Islands).

12. Radio ONU también informó sobre el seminario regional anual del Comité de Descolonización celebrado en Quito del 30 de mayo al 1 de junio de 2012.

Fototeca de las Naciones Unidas

13. La Fototeca de las Naciones Unidas cubrió las reuniones del Comité Especial de Descolonización y las conferencias de prensa conexas. Además continuó digitalizando y publicando el legado de fotografías sobre la historia de la labor realizada por la Organización en materia de descolonización.

IV. Servicios de Visitantes

14. En las visitas guiadas y con audioguía a la Sede de las Naciones Unidas organizadas por el Departamento se trató habitualmente el tema de la descolonización, incluidas las funciones del Consejo de Administración Fiduciaria y el Comité Especial. Los guías utilizaron dos mapas sobre la descolonización, con información sobre hechos y cifras, para explicar a los visitantes el proceso histórico de la descolonización, así como la ubicación de los actuales Territorios No Autónomos. Tanto la versión para adultos como la versión infantil de las audioguías incluían información sobre el tema hasta el 31 de diciembre de 2012, fecha en que se suspendió este servicio.

V. La Biblioteca Dag Hammarskjöld

15. La Biblioteca Dag Hammarskjöld dispone de un servicio permanente de investigación e información sobre la descolonización y otras cuestiones conexas. Durante el período al que se examina, la Biblioteca atendió diversas solicitudes de servicios de investigación e información sobre este tema. Las solicitudes fueron presentada por delegados, funcionarios y especialistas, que deseaban aprovechar los extensos archivos documentales de la Organización, incluidos discursos históricos, tratados, mapas, informes del Consejo de Administración Fiduciaria y otras fuentes de información pertinentes.

16. Mediante su programa de digitalización retroactiva, la Biblioteca continuó digitalizando importantes documentos de las Naciones Unidas y publicándolos en el Sistema de Archivo de Documentos (ODS), para que un número creciente de documentos sobre la descolonización puedan consultarse por Internet, asegurando al mismo tiempo la conservación de los originales. Durante el período examinado se digitalizaron 80 volúmenes (16.109 páginas) de documentación histórica sobre la descolonización correspondientes a los períodos de sesiones de la Asamblea General celebrados entre 1949 y 1975, lo que ha permitido aumentar considerablemente el

acceso a este recurso. Entre los documentos digitalizados figuran las versiones en español, francés e inglés de los informes del Comité Especial Encargado de Examinar la Situación con Respecto a la Aplicación de la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales.

VI. Publicaciones de las Naciones Unidas

17. Durante el período que se examina, el Departamento publicó el volumen 62 (2008) del *Anuario de las Naciones Unidas* y siguió trabajando en el volumen 63 (2009). El *Anuario*, que contiene amplia información sobre las actividades anuales de las Naciones Unidas, incluidas las relacionadas con la descolonización, presenta la labor realizada por la Asamblea General, la Cuarta Comisión y el Comité Especial, así como cuestiones generales relativas a la descolonización y el apoyo prestado por el Consejo Económico y Social a los Territorios No Autónomos.

18. La edición más reciente del *ABC de las Naciones Unidas* se publicó en español y en varios idiomas locales durante el período de que se informa. En él se exponen las contribuciones hechas por las Naciones Unidas a la descolonización hasta nuestros días.

VII. Centros y servicios de información de las Naciones Unidas

19. La red de centros de información de las Naciones Unidas siguió dando a conocer la cuestión de la descolonización mediante la difusión de materiales informativos y la promoción de la labor de la Cuarta Comisión entre la comunidad estudiantil, la sociedad civil y los medios de comunicación, con frecuencia en los idiomas locales.

20. El Servicio de Información de las Naciones Unidas de Ginebra emitió comunicados de prensa sobre la labor del Consejo de Derechos Humanos y otros expertos y órganos creados en virtud de tratados de derechos humanos relacionada con los efectos de la colonización y la descolonización en el contexto de los exámenes de los países. También se abordaron ocasionalmente temas relativos a la descolonización durante las reuniones informativas que el Servicio celebró dos veces a la semana.

21. La labor de las Naciones Unidas en la esfera de la descolonización figuró habitualmente en los programas informativos y de visitas guiadas de los Servicios de Visitantes fuera de la Sede de las Naciones Unidas, sobre todo al pasar revista a la historia, las principales actividades y los logros de la Organización. En Ginebra, durante las visitas guiadas al Palacio de las Naciones, incluida la nueva visita temática sobre la historia de la Organización, y en los programas informativos organizados para grupos de visitantes, se abordó el papel del Consejo de Administración Fiduciaria en el proceso de descolonización. En 2012 participaron en las visitas guiadas y temáticas un total de 100.073 personas y se organizaron 86 programas informativos para 2.832 personas. Igualmente, todos los visitantes que participaron en las visitas guiadas y los programas informativos de la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi recibieron información sobre cuestiones relacionadas con la descolonización. En 2012, el Servicio de Visitantes hizo hincapié en la

cuestión durante los programas informativos en que participaron 2.869 personas. El Servicio de Visitantes del Servicio de Información de las Naciones Unidas en Viena informó a aproximadamente 50.000 personas durante las visitas guiadas y a unas 5.000 que asistieron a conferencias.

22. La cuestión de la descolonización también fue el centro de atención de los programas “Modelo de las Naciones Unidas”. El Centro Regional de Información de las Naciones Unidas en Bruselas preparó una nota informativa para los participantes en la Conferencia “Modelo de las Naciones Unidas” de Lübeck, que se celebró en Alemania del 23 al 28 de abril de 2012. Entre los temas tratados cabe destacar la protección de los apátridas y la prevención de la apatridia en el marco de la Cuarta Comisión.

VIII. Conclusiones

23. El Departamento de Información Pública, como portavoz público de la Organización, continúa difundiendo información sobre la descolonización. Sirviéndose de tecnologías de la información y las comunicaciones tradicionales y modernas, el Departamento pone de relieve la necesidad de aplicar plena e inmediatamente la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales de 1960. La labor del Comité Especial de Descolonización, que es el órgano intergubernamental que se dedica a promover el programa de descolonización de las Naciones Unidas, sigue ocupando un lugar central en las actividades de divulgación del Departamento dirigidas a los medios de difusión, la sociedad civil y las instituciones educativas.
